

مصطفى خياطي



أسرى الأمير عبد القادر



المقدمة

بالرغم من أن القانون الإنساني الدولي أصبح مثار اهتمام في أيامنا هذه، فإن تاريخ الأمير عبد القادر مع أسراه ما يزال مجهولا. صحيح أن بضعة كتب و كثيرا من الملتقيات و اللقاءات و الندوات و المقالات تناولت هذا الموضوع، لكن الأصح هو أن الموضوع لم يوف حقه. إن الدراسة المعمقة لما عاشه أسرى الأمير على مدار خمس عشرة سنة من المقاومة ضد أعتى جيش في العالم في ذلك الزمن، تبرز عديد الجوانب الإنسانية لدى الأمير التي كانت لا تأتي على بال في ذلك الوقت. ولم يكن هذا السلوك الإنساني حكرا على الأمير، فقد عرف عن والدته أنها كانت تدوي الأسيرات و تواسيهن و تعد لهن الطعام و تأويهن في بيتها يحدها في طيبة القلب و سمو الأخلاق. كما سجل هذا السلوك عند خلفاء الأمير و منهم بن علال، خليفة مليانة الذي قاد المفاوضات مع أسقف الجزائر دويوش من أجل تحرير مائتين و خمسين أسيرا. و كان ابن علال هو نفسه الذي أسر القائد ميراندول رفقة عدد من جنوده بعد أن قطع أوصال فرقتهم، ومع ذلك عامل ميراندول Mirandol الجريح معاملة الأخ الشقيق لأخيه. و بصفته زعيم الدائرة، استقبل الأغا ميلود بن عراش أسرى سيدي ابراهيم و طمأنهم و أسكنهم مع جنوده. و استطاع الخليفة التهامي الذي خلفه في المنصب أن يفتك بدوره الاعتراف من هؤلاء الأسرى الذي قرروا الاشتراك في إهدائه مسدسين من ذهب عندما حان موعد إطلاق سراحهم. باختصار، لقد أقر الأسرى الذين قادهم القدر الى معسكر الأمير و بالإجماع بكرمه و شهامته معهم. و من آثار سلوك الأمير هذا الذي

سحر الألباب أن الأسرى غادروا جميعهم الجزائر عقب إطلاق سراحهم و في نفوسهم حنين إلى زمنه، و الأصح أنهم شجعوا على مغادرة الجزائر إلى فرنسا خوفا من «انتشار عدوى تعاطفهم مع الجزائريين» إلى باقي الجنود. لذلك حرص البعض منهم على زيارته في معتقله بفرنسا بينما طالب بعضهم الآخر بتحويلهم إلى خدمة الأمير بل وهناك من تبعه إلى بلاد المشرق التي اختارها كآخر ملاذ.

لم يكن الرفض الفرنسي المتواصل لفكرة تبادل الأسرى راجعا إلى أسباب سياسية فقط، إنما إلى تخوف الفرنسيين من شخصية الأمير القوي فأكثر ما كان يخشاه هؤلاء هو إعطاء الأمير صفة المفاوض مرة أخرى، و هو ما كان سيساعده في تأليب المزيد من القبائل ضد الوجود الفرنسي في الجزائر. وكان هناك أسباب أخرى غير معلنة نذكر منها الخوف من تأثير الأسرى المحررين بطريقة سلبية على الروح القتالية لدى القوات الاستعمارية فضلا عن التخوف من كثرة عمليات التبادل لأنها ستكشف العدد الحقيقي للجنود الأسرى و في ذات الآن تبرز التفوق العسكري للأمير، إلى جانب التخوف من التفاوض بصفة الند للند مع عدو كانوا يريدون سحقه.

لكن الأمير رد على هذا الرفض المتكرر بمروءة نادرة عندما قرر إطلاق سراح أسراه بلا مقابل، و قد أكد فيما بعد أنه «سلم ما يفوق المائة أسير للجنرال بيجو Bugeaud». كما استفادت مجموعة أخرى من الأسرى من الإفراج و أرسلت بعد ذلك إلى المغرب، بينما سلمت مجموعة ثالثة إلى الإسبان بمدينة مليلة.

و على كثرتها تكتمت المؤلفات الفرنسية الصادرة في ذلك الوقت على عدد الأسرى لدى الأمير من 1832 إلى 1847، و فضلت التركيز على كل ما له صلة بتمجيد جيش إفريقيا مثل كتاب م. أ دو فرانس M. A. de France الذي تحدث عن أسره، و شجاعة إيسكوفيه Escoffier

الجنر نافخ البوق، و رسالة مساعد المتصرف ماصو Massot و كانت الإصدارات المطبوعة في الإطراء أكثر عددا و ضخامة على شاكلة كتاب إيرنست ألبى Ernest Alby تاريخ الأسرى الفرنسيين في الجزائر جزأين و كذلك كتابه «الصلوات المغربية» Les vêpres marocaines الذي صدر أيضا في جزأين.

كم بلغ عدد الأسرى الفرنسيين خلال هذه الفترة؟ على أقل تقدير، كان عددهم يقارب ألفي أسير استقبلتهم تلمسان و معسكر و المدية و ندرومة و تاقدمت و مليانة و تازة.

فبتاريخ 19 مايو 1841، شهدت منطقة سيدي خليفة بالقرب من بوفاريك إطلاق سراح حوالي مائتي أسير فرنسي. و بعد أربعة أسابيع تقريبا أي بتاريخ 15 جوان اتخذ الأمير قرارا من تلقاء نفسه و بلا مقابل يقضي بإخلاء سبيل ستة و خمسين أسيرا فرنسيا ببلدة الكرمة بالقرب من وهران. و لم تكن هذه المجموعة المتكونة من مائتين و ستة و خمسين أسيرا تمثل مجموع الأسرى الفرنسيين باعتبار أن ما يقارب المائة جندي مكثوا في المعسكر العربي لأسباب عديدة منها تفضيل الخدمة في مصانع الأسلحة المختلفة و منها كذلك رفض الالتحاق بالمعسكر الفرنسي.

و مما يذكر أن عددا كبيرا من الأسرى توفوا جراء الأمراض التي أصابتهم، و حسب مساعد المتصرف ماصو Massot الذي كان أسيرا بعاصمة الأمير تاقدمت فإن « 43 أسيرا من مجموع 97 أسيرا لقوا حتفهم عام 1841 » (طالع: ع. زوزو، مراسلات الأمير، دار هومة، الجزائر 2003، ص. 123). و تبقى حالات الإعدام التي نفذها «العرب» بسبب الفرار كما وقع في الحالتين اللتين ذكرهما برندت Berndt بتلمسان⁽¹⁾

عبد القادر أو ثلاث سنوات من الأسر)، و م. أ. دو فرانس في الدائرة عام 1843 حالات نادرة، و مثلها حالات الذين حكم عليهم بالإعدام بسبب التخابر مع العدو كما وقع في الحالة التي ذكرها ماصو بمدينة تازة: «كان تكليفي بمثل هذه المعلومات يشكل خطراً على حياتي خصوصاً و أن المدعو زيبكي Zieschi الذي كان مقيماً بالحصن الذي أقمت به منذ ثمانية أشهر قد جرّ نفسه إلى الموت لأنه قام بتدوين بعض المعلومات و البيانات» (طالع ع. زوزو، مرجع سابق، ص. 131).

و حسب العقيد سكوت فإن ما يقارب الثمانين أسيراً فرنسياً من ضباط و ضباط صف و جنود كانوا متواجدين بتلمسان في نهاية أبريل 1841. إلا أن أغلب الأسرى كانوا متواجدين بتافدمت و تازة⁽²⁾ مذكرات العقيد سكوت حول إقامته في زمالة الأمير عبد القادر 1841، ترجمة لعرايبي، الشركة الوطنية للنشر و التوزيع، الجزائر 1980، ص. 68). و كان يوجد من بين أسرى تلمسان جنود إسبان ينتمون إلى الليف الأجنبي، إلى جانب خمسة مالطيين ادعوا أنهم من جنسية إنجليزية و كانوا لا يحسنون الإنجليزية و لا يتكلمون إلا الإيطالية. و قد اتصل هؤلاء بالعقيد سكوت Scott طالبين منه التوسط لهم لدى الأمير من أجل استبدالهم، و كتب هذا الأخير إلى الأمير و شجعه على استبدال الأسرى الذين «لا أهمية» لهم و مع ذلك يثقلون ميزانية الدولة بينما يمثل الجنود «العرب» الذين يستبدلون بهم مكسباً في الساحة العسكرية (العقيد سكوت، مرجع سابق، ص. 68)، و كان سكوت يجهل حينئذ أن عملية تبادل كانت على وشك الإتمام. و بالفعل، كانت مجموعة من الأسرى قد غادرت تلمسان يوم 24 أبريل 1841 متوجهة إلى تافدمت حيث كان مقرراً جمع كافة الأسرى المعنيين بالعملية قبل تسليمهم إلى خليفة مليانة الذي كلفه الأمير بهذه المهمة. (العقيد سكوت، مرجع سابق، ص. 99)

لكن هناك الكثير من الأسرى الذي ألقى عليهم القبض في تلك الفترة و أثناء الأشهر التي تلت و لم تشملهم عملية التبادل. و قد سجل العقيد سكوت في مذكراته تفاصيل عن الأسرى الذين سيقوا إلى تافدمت إذ ذكر أن الخليفة بن علّال فاجأً موكباً عسكرياً و هو في طريقه من الجزائر إلى البلدية و أسر سبعة عشر جندياً و وصل بهم إلى تافدمت يوم 6 مايو (العقيد سكوت، مرجع سابق، ص. 83)، و أن ستة جرحى نقلوا ليلة 25 مايو إلى معسكر الأمير بعد أن تخلى عنهم الجيش الفرنسي توفي أحدهم عقب الوصول في حين استفاد البقية من العلاج إلى أن تعافوا. و في 10 جوان سجل قدوم ستة عشر جندياً تم أسرهم بنواحي مليانة و ألقى القبض على أربعة عشر آخرين بمنطقة معسكر. و بتاريخ 17 جوان أسر الخليفة بوحميدي خمسة آخرين و بعد بضعة أيام شن الخليفة بن التهامي هجوماً على مستغانم و أسر ثلاثة عشر جندياً أضاف إليهم بوحميدي ستة عشر جندياً آخرين يوم 8 جويلية على مداخل معسكر و كانوا من الجنود الذي خرجوا من المواقع التي كانوا متخندقين بها لجلب العلف. و في 19 جويلية ألقى القبض على يهوديين و عامل بمطاعم الجيش الفرنسي بالقرب من وهران... لم يكن يمر أسبوع إلا ويؤسر فيه المزيد من الجنود.

الحياة في سجون الأمير

ما يلفت الانتباه هو أن مواقف الأمير لم تكن استثنائية بل تكررت مع عديد الأسرى على غرار ما حدث مع مورييس Meurice المهندس المعماري العامل في مصلحة مسح الأراضي عام 1835، وضابط البحرية م. أ. دو فرانس في ذات العام، و نافخ البوق إيسكوفيه عام 1843 و كذلك المقدم كونيور Cognord عام 1845. فكان هؤلاء الأسرى يعاملون معاملة الضيوف يتنقلون بكل حرية داخل المدينة أو الدائرة

و يأكلون مما يأكل جنود الأمير و يتلقون أجورهم لقاء الأشغال التي يقومون بها. و من شدة احترامه للأطباء قرر الأمير عدم تجريد الطبيب الأسير كاباص Cabasse (ما بين 1845 و 1846) من حصانه و بندقيته بل إن هذا الطبيب كان مرخصا له بالخروج دون قيد من المعسكر و حتى بالابتعاد عنه.

و قد تحدث العقيد سكوت في مذكراته، التي سرد فيها مقامه بزمالة الأمير، عن الأسرى و عن ظروف أسرهم فقال إن عددهم قارب الثمانين أسيرا فرنسيا بتملسان. و قد أذن لأحدهم و هو نقيب في فرقة المشاة بالجيش الفرنسي بمساعدة الاسباني دو خوسي المكلف بصنع المدافع في عمله، و رخص له الخليفة بوحاميدي بالإقامة مع دون خوسي هذا و لما كان مولعا بالصيد فقد ترك له بندقيته فكان كثيرا ما يخرج للصيد بضواحي تلمسان الزاخرة بمختلف أنواع الطيور حتى أنه رجع ذات يوم و هو يحمل اثنتين و ثلاثين حجلة. و أضاف سكوت أنه كان يسمح لجميع الأسرى بالتنقل بكل حرية داخل الدائرة علما أن أية محاولة للفرار كانت تعرض صاحبها للموت على يد أي شخص يصادفه خارج المدينة لأن سكان الأرياف كانوا يعلمون أن من لا يحمل ترخيصا هو حتما شخص يحاول الفرار.

هذه الإجراءات المتسمة بمرونة كبيرة في معاملة الأسرى كانت مطبقة أيضا بمدينة معسكر قبل استيلاء الجيش الفرنسي عليها و بتأقذمت و تازة و مليانة و المدية و غيرها من المدن: « إنني مرتاح للطريقة التي يعامل بها الأسرى في معسكر الأمير و معجب بها. إنها دليل على زيف التقارير التي تزعم أن الأسرى لا يحظون بأي احترام أو تقدير من قبل العرب. لقد اصدر الأمير أمرا بمنع المساس بالأسير الحي منعا باتا. و ما الخرق الذي سجل في بعض الحالات إلا ردا على الوحشية التي انتهجها الفرنسيون في حملاتهم العسكرية. (العقيد سكوت، مرجع سابق)

تباين الحكم على المشاعر الإنسانية في الحروب الكلاسيكية التي كانت تقوم في ذلك الوقت، كانت نسبة الجرحى إلى الموتى تعادل أربعة لواحد، لكن الغزو الاستيطاني في الجزائر قلب هذه النسبة فأصبح عدد الموتى يفوق عدد الجرحى. و نتيجة لخرق معاهدة التافنة و سياسة الاستيطان الشامل التي اعتمدتها فرنسا كان عدد القتلى هو العدد الوحيد الذي تذكره البيانات الرسمية الفرنسية، و كان الحديث عن الأسرى يعني في غالب الأحيان المدنيين الذين جعلت منهم صلة القرابة بالأمير أو خلفائه أسرى من طراز خاص، كما كان الحال مع أسرى الزمالة الذين بلغ عددهم ثلاثة آلاف أسير و غيرهم ممن تم نفيهم إلى جزيرة سانت مارغوريت Sainte Marguerite أو شبه جزيرة سète أو غيرهما.

في إطار هذه السياسة الاستيطانية الشاملة تخلت ممارسات الجيش الفرنسي بإشراف رجل واحد عن أي حس أخلاقي بارتكابها مختلف أنواع الجرائم بدءا بالإبادة و وصولا إلى الجرائم ضد الإنسانية و جرائم الحرب. حتى أن القبض على الأمير عبد القادر ذلك « العدو العنيد » ميتا أو حيا وضعت له مكافأة قدرها 100.000 فرنك فرنسي، أما الأشخاص أو القبائل التي تنصر الأمير فكان مصيرها العقاب الشديد إن لم يكن التقتيل.

في المقابل كان الأمير، الذي لم يشعر اتجاه الأسرى إلا بالرأفة و الشفقة، يسعى جاهدا للحفاظ على حياتهم و استبدالهم، و لم يكن ذلك حال أعدائه الذين كانوا يتجنبون الأسر إلا إذا كانت لديهم حسابات سياسية.

فمبناسبة عملية التبادل الهامة التي قام بها الطرف الفرنسي بإشراف أسقف مدينة الجزائر لم يتحمس العساكر الفرنسيون، رغم

الموافقة التي أعطوها، لإتمام العملية و كادوا يلغونها إذ أمروا قواتهم بالقيام بحركات استفزازية بالمكان الذي كان سيتم به التبادل. ومع ذلك تجاهل الجزائريين تلك الاستفزازات التي لم يعتبروها إهانة و أمموا العملية.

و كانت عملية التبادل في حد ذاتها غير متكافئة لا كيفاً و لا كما بحيث أن مجموعة الأسرى الذين أطلق سراحهم بسيدي خليفة ضمت ضباطاً و ضباط صف و جنوداً و بعض المدنيين. و في المقابل كان الأسرى الجزائريون من المدنيين و النساء و الأطفال و الجرحى من بينهم ثلاثون رجلاً فقط أغلبهم مدنيون. وبتسامحه المعهود قبل الأمير هذا التبادل قائلًا إنه لن يمس بسمعته و يأخذ بدلاً منهم أسرى أقل منهم مرتبة. الملاحظة نفسها تنطبق على عدد الجزائريين الذين كان عددهم في عملية سيدي خليفة أقل من عدد الفرنسيين (126 مقابل 200) بل إن الأمير، و بعد إلحاح أسقف الجزائر الذي أرسل ممثله الأب سوشي Suchet، أبدى مزيداً من النخوة و أطلق سراح ستة و خمسين أسيراً فرنسياً آخر بلا مقابل. و قد علم الخليفة بن علل و هو في طريق العودة من عملية التبادل بأن رجاله اسروا ليلتها أربعة أسرى فقرر هو الآخر إطلاق سراحهم و إرسالهم إلى بوفاريك معتبراً إياهم معنيين بالتبادل لأنهم اسروا قبل إتمام العملية.

و زيادة على ذلك لم يشأ الأمير معاملة الفرنسيين بالمثل و هم الذين لم يترددوا في نفي أهله و أهل رفاقه إلى جزيرة مارغوريت و فيها عاشوا الأمرين، كما لم يتحرجوا من إرسال بعض المقربين منه و جنوده و ضباطه إلى شبه جزيرة سات حيث حكم عليهم بالأشغال الشاقة إلى غاية وفاتهم، أو إلى جزيرة كورسيكا التي لقوا فيها حتفهم جراء الأمراض و سوء التغذية و شدة الضغوط.

الخاتمة

سيحفظ التاريخ و بالأدلة القاطعة أن الأمير عبد القادر كان باعث القانون الإنساني الدولي. و السؤال الذي يطرح نفسه اليوم هو لماذا تماطل اللجنة الدولية للصليب الأحمر في الاعتراف له بهذا الفضل.

الفهرس

05.....	المقدمة
14.....	الظروف التاريخية لبروز عبد القادر
15.....	من هو عبد القادر؟
16.....	الهدف: بناء دولة حديثة
18.....	هيكل الدولة
19.....	جيش مقاومة
21.....	أعراف الحرب و الجهاد عند عبد القادر بن محي الدين
21.....	عادات و تقاليد القبائل الجزائرية
23.....	الأمير يعلن الجهاد
23.....	الأمير يلتزم بما تنص عليه الشريعة في ظروف الحرب
25.....	الأمير يستلهم من الإسلام في سن قواعد لحماية أسرى الحرب
25.....	الأمير و احترام المدنيين
27.....	أول مجموعة من الأسرى العسكريين و معاهدة ديميشال Desmichels
27.....	محاصرة الأمير للحاميات الفرنسية
28.....	ديميشال يبحث عن منفذ
29.....	أول الأسرى العسكريين الفرنسيين
33.....	التفاوض حول اتفاق للسلم
38.....	قانون حماية الأسرى
39.....	تاريخ صدور قانون حماية الأسرى
41.....	معاملة الأسرى الفرنسيين
41.....	قانون حماية الأسرى
42.....	شهادة أسقف الجزائر
43.....	عرفان بلمار

102.....	العدد الحقيقي للأسرى المفرج عنهم في هذه العملية.....
105.....	العملية الرابعة لتبادل الأسرى.....
105.....	أسرى ويزرت عام 1843.....
106.....	عمل بطولي يخلد إيسكوفيه.....
107.....	التبادل الرابع.....
108.....	وفاء إيسكوفيه للأمير.....
108.....	الرفض الفرنسي لتبادل الأسرى.....
110.....	لماذا رفض التبادل؟.....
111.....	السلطات الاستعمارية تعارض إرسال مرشد روحي.....
113.....	الإفراج غير المشروط عن الأسرى من طرف الأمير.....
113.....	عملية الإفراج الأولى عن الأسرى.....
115.....	العملية الثانية.....
116.....	العملية الثالثة.....
118.....	عمليات أخرى.....
118.....	الخاتمة.....
119.....	العواقب الوخيمة لرفض التبادل.....
120.....	أسرى سيدي إبراهيم.....
122.....	أسرى عين تموشنت.....
123.....	أسرى آخرون.....
123.....	رفض التبادل وبداية المأساة.....
128.....	جدل حول مسؤولية الأمير.....
133.....	التعقيب على مؤلف كتاب (أسرى عبد القادر).....
135.....	الأمير و أسراه.....
135.....	منع المساس بحياة الأسرى.....

45.....	خرق معاهدة ديميشال: استئناف الحرب.....
47.....	أسرى مرحلة ما بعد الخرق.....
47.....	عدد الأسرى.....
47.....	تاريخ الأسرى من فترة استئناف الحرب في جويلية 1835 إلى غاية معاهدة التافنة
49.....	الأسرى الألمان.....
60.....	الأسرى الفرنسيون.....
65.....	أسرى جزيرة سردينيا.....
67.....	الأسرى العسكريون الفرنسيون.....
71.....	إعداد معاهدة التافنة.....
73.....	العملية الثانية لتبادل للأسرى.....
73.....	التفاوض حول التبادل.....
74.....	تبادل الأسرى.....
77.....	بداية و نهاية أول عملية تبادل.....
79.....	الإفراج عن أسرى معركة السكاك من العرب.....
79.....	معركة السكاك.....
81.....	أغلب الأسرى جرحى.....
82.....	الأسرى الجزائريون في مرسيليا.....
83.....	خبايا الإفراج عن أسرى السكاك.....
88.....	خرق معاهدة التافنة و عملية التبادل الثالثة.....
89.....	أسباب فشل معاهدة التافنة.....
91.....	عدد الأسرى الفرنسيين.....
93.....	رسالة الأسقف دوبوش Dupuch و بدء التفاوض.....
95.....	مواصلة التفاوض بين بن علال و سوشي.....
97.....	مراحل عملية التبادل حسب رواية داغري.....
100.....	الجيش الفرنسي يحاول إفشال عملية التبادل.....

156	التمييز بين الممتلكات المدنية و الأهداف العسكرية
156	التناسب في الهجوم
156	الاحتياطات من آثار الهجمات
157	الأعوان و الممتلكات الطبية و الدينية
158	رفض الإبقاء على الحياة
158	التجويد و الحصول على المساعدات الإنسانية
158	الخداع
159	الاتصالات مع العدو
159	السم
159	معاملة المدنيين و الأشخاص العاجزين عن القتال
160	الضمانات الأساسية
162	المقاتلون و وضع أسير الحرب
162	الجرحي و المرضى و الغرقى
163	الأشخاص المحرومون من حريتهم
165	احترام القانون الدولي الإنساني
165	تدابير ضمان احترام القانون الدولي الإنساني
166	المسؤولية الفردية
166	الخاتمة
167	الملحقات
167	الملحق 1: الرسائل المتبادلة بين الجنرال ديميشال و الأمير بشأن التبادل الاول
167	للأسرى
177	الملحق 2: معاهدة السلم المعروفة بمعاهدة ديميشال
178	الملحق 3: رسالة كافينياك إلى كونيور بشأن تبادل الأسرى
180	المراجع

136	تبادل الأسرى
136	دويوش
136	فويو
137	العقيد تشرشل
138	بلمار
141	الأمير و الأسيرات
141	دور لالة زهرة، و الدة الأمير
142	دور لالة خيرة زوجة الأمير و لالة خديجة شقيقته
142	دور زوجات خلفاء الأمير
143	جولييت و والدتها: وضع خاص
145	حماية الأسرى
145	رعاية الأسرى
146	حماية الطاقم الطبي الأسير
146	منع سوء معاملة الأسرى
149	الرأفة بالأسرى
149	منع التنكيل بجثث الأعداء
152	امتنان الأسرى الفرنسيين
152	النقيب ميراندول
153	النقيب لازاري
153	نافخ البوق إيسكوفيه
153	الجندي تستار
153	إيبوليت لونغلوا
153	مساعد المتصرف ماصو
155	الأمير عبد القادر و القواعد العرفية للقانون الدولي الإنساني
155	التمييز بين المدنيين و المقاتلين

أسرى الأمير عبد القادر

لقد أقر الأسرى الذين قادهم القدر إلى معسكر الأمير وبالإجماع بكرمه وشهامته معهم. ومن آثار سلوك الأمير هذا الذي سحر الألباب أن الأسرى غادروا جميعهم الجزائر عقب إطلاق سراحهم وفي نفوسهم حنين إلى زمنه، والأصح أنهم شجعوا على مغادرة الجزائر إلى فرنسا خوفا من "انتشار عدوى تعاطفهم مع الجزائريين" إلى باقي الجنود. لذلك حرص البعض منهم على زيارته في معتقله بفرنسا بينما طالب بعضهم الآخر بتحويلهم إلى خدمة الأمير بل وهناك من تبعه إلى بلاد المشرق التي اختارها كآخر ملاذ.

ولم يكن الرفض الفرنسي المتواصل لفكرة تبادل الأسرى راجعا إلى أسباب سياسية فقط، إنما إلى تخوف الفرنسيين من شخصية الأمير القوي فأكثر ما كان يخشاه هؤلاء هو إعطاء الأمير صفة المفاوض مرة أخرى، وهو ما كان سيساعده في تأليب المزيد من القبائل ضد الوجود الفرنسي في الجزائر. وكان هناك أسباب أخرى غير معلنة نذكر منها الخوف من تأثير الأسرى المحررين بطريقة سلبية على الروح القتالية لدى القوات الاستعمارية، فضلا عن التخوف من كثرة عمليات التبادل لأنها ستكشف العدد الحقيقي للجنود الأسرى وفي ذات الآن تبرز التفوق العسكري للأمير، إلى جانب التخوف من التفاوض بصفة الند للند مع عدو كانوا يريدون سحقه.

